

**Zeitschrift:** Der Sammler : eine gemeinnützige Wochenschrift für Bündten

**Herausgeber:** Bernhard Otto

**Band:** 5 (1783)

**Heft:** 3

**Artikel:** Der Ableiter

**Autor:** Pfeffel

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-543499>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Verhältnisse zwischen Witterung und Fruchtbarkeit lernen, wird nach deutlichen Zeichen des Dunstkreises künstige Veränderungen wissen, und glückliche oder unfruchtbare Jahre nach Gründen vorsehen; — Der Arzt wird bekannter mit den wichtigen Einflüssen der Witterung werden, gewisser über die Rückkehr periodischer Krankheiten, sicherer in der Wahl der Gegenmittel nach Beschaffenheit der Atmosphäre; der Schiffsmann wird den zertrümmernden Sturm mit physischer Wahrscheinlichkeit vorhersehen, und dadurch oft dem Staate seine Bürger, und dem Kaufmann seine Schäfe retten; der Geograph wird richtiger das Klima der Länder beurtheilen; der Philosoph reichern Stoff zum Denken erhalten, der allgemeine Beobachtungs-Geist wird geschärft; Gelehrte mit Gelehrten durch neue und starke Ketten verbunden, und durch Witterungs-Register manche nützliche Wahrheit entfremdeten Ländern mitgetheilt werden. Die Nachwelt, welche vorzüglich die Früchte von dem Baum einrändtet, den wir jetzt pflanzen, wird bereinst unsere Bemühungen segnen, und allen denen Dank und Verehrung opfern, die diesen Baum ehemals, als jartige Pflanze huldreich pflegten. — — Aus den Beyträgen zur neuhesten Geschichte der Witterungslehre i Vers. 1781.

---

### Der Ableiter.

Zu einem Mann, der Wetterstangen  
Auf Häuser pflanzt, kam ein Rekrut,  
Mit blauem Wams und kleinem Huth,  
Pudrirtem Haar und hohlen Wangen.  
Ableiter macht ihr für den Blitz? —  
O Herr! mit dem hat's gute Wege;  
Hier ist mein Handgeld, sagte Fritz,  
Macht ihr mir einen für die Schläge.

P f e f f e l